

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 104

Volume 42

21 April 1999

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 818/1999 of 20 April 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 819/1999 of 20 April 1999 fixing the export refunds on eggs	3
Commission Regulation (EC) No 820/1999 of 20 April 1999 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95	5
★ Commission Regulation (EC) No 821/1999 of 20 April 1999 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 705/1999	7
★ Commission Regulation (EC) No 822/1999 of 20 April 1999 on the sale, at prices fixed in advance, of beef held by certain intervention agencies, with a view to its processing in the Community for food-aid purposes	9
★ Commission Directive 1999/23/EC of 9 April 1999 adapting to technical progress Council Directive 93/33/EEC on protective devices intended to prevent the unauthorised use of two- or three-wheel motor vehicles ⁽¹⁾	13
★ Commission Directive 1999/24/EC of 9 April 1999 adapting to technical progress Council Directive 93/32/EEC on passenger hand-holds on two-wheel motor vehicles ⁽¹⁾	16
★ Commission Directive 1999/25/EC of 9 April 1999 adapting to technical progress Council Directive 93/34/EEC on statutory markings for two- or three-wheel motor vehicles ⁽¹⁾	19

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Commission

1999/264/EC:

- ★ Commission Decision of 26 March 1999 authorising the Member States to permit temporarily the marketing of seed of certain species not satisfying the requirements of Council Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC or 69/208/EEC (*notified under document number C(1999) 793*) 22

1999/265/EC:

- ★ Commission Decision of 26 March 1999 authorising the Member States to permit temporarily the marketing of seed of certain species not satisfying the requirements of Council Directives 66/401/EEC or 66/402/EEC (*notified under document number C(1999) 794*) 26

1999/266/EC:

- ★ Commission Decision of 8 April 1999 approving the conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of the Azores (*notified under document number C(1999) 855*) 29

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Directive 98/69/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1998 relating to measures to be taken against air pollution by emissions from motor vehicles and amending Council Directive 70/220/EEC (OJ L 350 of 28. 12. 1998) 31
- ★ Corrigendum to Directive 98/69/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1998 relating to measures to be taken against air pollution by emissions from motor vehicles and amending Council Directive 70/220/EEC (OJ L 350 of 28. 12. 1998) 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 818/1999
of 20 April 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	61,3
	204	49,1
	999	55,2
0707 00 05	052	114,3
	999	114,3
0709 10 00	052	86,4
	220	170,9
	999	128,6
0709 90 70	052	81,4
	204	94,5
	999	88,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	43,4
	204	39,9
	212	59,9
	600	63,8
	624	49,4
	999	51,3
0805 30 10	052	35,7
	999	35,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	108,6
	388	81,0
	400	72,8
	404	102,4
	508	73,1
	512	69,0
	524	68,6
	528	68,7
	720	82,3
	804	104,4
0808 20 50	999	83,1
	388	65,0
	512	59,6
	528	70,9
	999	65,2

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22.11.1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 819/1999
of 20 April 1999
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas the present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1999 fixing the export refunds on eggs

Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund
		EUR/100 units
0407 00 11 9000	02	3,30
0407 00 19 9000	02	1,50
		EUR/100 kg
0407 00 30 9000	03	16,00
	04	8,00
	05	17,00
0408 11 80 9100	01	58,00
0408 19 81 9100	01	27,00
0408 19 89 9100	01	27,00
0408 91 80 9100	01	43,00
0408 99 80 9100	01	11,00

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

- 01 All destinations except Switzerland,
- 02 All destinations except the United States of America,
- 03 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR and Russia,
- 04 All destinations except Switzerland and those of 03 and 05,
- 05 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, the Philippines and Egypt.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 820/1999**of 20 April 1999****fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 3(4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 684/1999 ⁽⁷⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin;

Whereas it results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin; whereas, therefore, representative prices should be published;

Whereas it is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ L 305, 19.12.1995, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 104.

⁽⁶⁾ OJ L 145, 29.6.1995, p. 47.

⁽⁷⁾ OJ L 86, 30.3.1999, p. 6.

ANNEX

ANNEX I

CN code	Description	Representative price EUR/100 kg	Security referred to in Article 3(3) EUR/100 kg	Origin (¹)
0207 14 10	Boneless cuts of fowls of the species <i>gallus domesticus</i> , frozen	204,4	29	01
		206,7	28	02
		292,0	2	03
		292,0	2	04
1602 32 11	Preparations uncooked of Fowls of the species <i>gallus domesticus</i>	214,0	22	01
		210,6	23	02

(¹) Origin of imports:

- 01 Brazil
- 02 Thailand
- 03 Chile
- 04 Argentina.

COMMISSION REGULATION (EC) No 821/1999
of 20 April 1999
fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to
tender referred to in Regulation (EC) No 705/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas tenders have been invited for certain quantities of beef fixed by Commission Regulation (EC) No 705/1999 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁵⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed, taking into account tenders submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices for beef for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EC) No 705/1999 for which the time limit for the submission of tenders was 12 April 1999 are as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 17.
⁽³⁾ OJ L 89, 1.4.1999, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ L 251, 5.10.1979, p. 12.
⁽⁵⁾ OJ L 248, 14.10.1995, p. 39.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Estado miembro	Productos ⁽¹⁾	Precio mínimo expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Mindestpreiser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse ⁽¹⁾	Mindestpreise ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα ⁽¹⁾	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products ⁽¹⁾	Minimum prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits ⁽¹⁾	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti ⁽¹⁾	Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten ⁽¹⁾	Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-membro	Produtos ⁽¹⁾	Preço mínimo expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet ⁽¹⁾	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Minimipriser i euro per ton

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

IRELAND	— Intervention flank (INT 18)	—
	— Intervention forequarter (INT 24)	1 212,14
UNITED KINGDOM	— Intervention forequarter (INT 24)	1 210
	— Intervention shoulder (INT 22)	—
	— Intervention brisket (INT 23)	750

⁽¹⁾ Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

⁽²⁾ Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 47).

⁽³⁾ Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24. 12. 1998, S. 47).

⁽⁴⁾ Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24. 12. 1998, σ. 47).

⁽⁵⁾ See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

⁽⁶⁾ Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24. 12. 1998, p. 47).

⁽⁷⁾ Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24. 12. 1998, pag. 47).

⁽⁸⁾ Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 47).

⁽⁹⁾ Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

⁽¹⁰⁾ Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

⁽¹¹⁾ Se bilagorna V och VII i förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 822/1999
of 20 April 1999**

on the sale, at prices fixed in advance, of beef held by certain intervention agencies, with a view to its processing in the Community for food-aid purposes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas the introduction of intervention in beef has resulted in a build-up of stocks in several Member States; whereas, in order to prevent storage being prolonged excessively, part of these stocks should be sold for processing in the Community with a view to being taken over by approved charity organisations for the purposes of food aid;

Whereas this sale should be subject to the rules laid down in Commission Regulations (EEC) No 2173/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95⁽⁴⁾, (EEC) No 3002/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 770/96⁽⁶⁾, and (EEC) No 2182/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas, in order to ensure regular and continuous sales, Title I of Regulation (EEC) No 2173/79, in particular, should be applied;

Whereas, to ensure economic management of stocks, the intervention agencies should give priority to selling the meat which has been stored the longest;

Whereas provision should be made for derogations from the second subparagraph of Article 2(2) of Regulation (EEC) No 2173/79 in view of the administrative difficulties which the application of this rule is creating in certain Member States;

Whereas, to ensure optimum monitoring of the destination of beef from intervention stocks, control measures should be taken, in addition to the measures provided for

in Regulation (EEC) No 3002/92, based on physical inspection of quantities and qualities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the purpose of natural food-aid operations, a sale shall take place, for processing in the Community, of products bought into intervention under Article 6 of Regulation (EEC) No 805/68 amounting to approximately 500 tonnes of deboned beef held by the Irish intervention agency.

Detailed information concerning the products and their selling prices is given in Annex I.

2. Subject to the provisions of this Regulation the products referred to in paragraph 1 shall be sold in accordance with Regulations (EEC) No 2173/79, and in particular Titles I and III thereof, (EEC) No 2182/77 and (EEC) No 3002/92.

3. Particulars of the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the address given in Annex II hereto.

4. For each product listed in Annex I hereto, the intervention agencies shall sell first the meat which has been stored the longest.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2(2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not indicate in which store or stores the meat is held.

Article 2

1. Purchase applications shall be valid only if presented by or on behalf of a natural or legal person who, for the 12 months prior to the entry into force of this Regulation, has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a national VAT register. In addition, applications must be presented

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28.7.1997, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 251, 5.10.1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 248, 14.10.1995, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ L 301, 17.10.1992, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ L 104, 27.4.1996, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ L 251, 1.10.1977, p. 60.

by or on behalf of a processing establishment approved in accordance with Article 8 of Council Directive 77/99/EEC⁽¹⁾.

2. Notwithstanding Article 3(1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications shall be accompanied by:

- a written undertaking by the purchaser to process the meat into the product as specified in Article 3(2) within the period referred to in Article 5(1) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- precise details of the establishment or establishments where the meat purchased is to be processed.

3. The purchasers referred to in paragraph 1 may instruct an agent in writing to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case agents shall submit the purchase application of the purchaser whom they represent together with the written instruction referred to above.

4. Notwithstanding Article 18(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, taking over must be completed within two months.

5. The purchasers and agents referred to in the preceding paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view in particular to ensuring that the quantities of products purchased and processed tally with each other.

Article 3

1. Meat purchased in accordance with this Regulation shall be processed into products which comply with the definition for A products set out in paragraph 2 below.

2. An 'A' product means a processed product falling within CN code 1602 10 00, 1602 50 31, 1602 50 39 or 1602 50 80, not containing meat other than that of animals of the bovine species, with a collagen/protein ratio of no more than 0,45 %⁽²⁾ and containing by weight at least 20 %⁽³⁾ of lean meat excluding offal⁽⁴⁾ and fat, with meat and jelly accounting for at least 85 % of the total net weight.

⁽¹⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 85.

⁽²⁾ Determination of collagen content: the collagen content shall be taken to mean the hydroxyproline content multiplied by the factor 8. The hydroxyproline content must be determined according to ISO method 3496-1994.

⁽³⁾ The lean bovine meat content excluding fat is determined in accordance with the procedure described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2429/86 (OJ L 210, 1.8.1986, p. 39).

⁽⁴⁾ Offal includes the following: heads and cuts thereof (including ears), feet, tails, hearts, udders, livers, kidneys, sweetbreads (thymus gland with pancreas), brains, lungs, throats, thick skirts, spleens, tongues, caul, spinal cords, edible skin, reproductive organs (i.e. uteri, ovaries and testes), thyroid glands, pituitary glands.

The product must be subjected to a heat treatment sufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product, which may not show any traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.

Article 4

1. Member States shall set up a system of physical and documentary supervision to ensure that all meat is processed in accordance with Articles 2 and 3.

The system must include physical checks of quantity and quality at the start of the processing, during the processing and after the processing operation is completed. To this end, processors must at any time be able to demonstrate the identity and use of the meat through appropriate production records.

Technical verification of the production method by the competent authority may, to the extent necessary, make allowance for drip losses and trimmings.

In order to verify the quality of the finished product and establish its conformity with the processor's recipe, Member States shall undertake representative sampling and analysis of the product. The costs of such operations shall be borne by the processor concerned.

2. Article 1 of Regulation (EEC) No 2182/77 shall not apply.

Article 5

1. The security provided for in Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 shall be EUR 12 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 4(1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be EUR 700 per tonne:

3. Notwithstanding Article 5(3) of Regulation (EEC) No 2182/77, the processing of all beef purchased into finished products as indicated in the purchase application shall constitute a principal requirement.

The take over free of charge by a non-governmental organisation approved by the Irish authorities for the purpose of humanitarian aid, of all processed products produced shall equally constitute a principal requirement. Proof of compliance with that requirement shall be furnished by way of a document issued and signed by the organisation concerned indicating the quantity of processed products taken over free of charge.

Article 6

Notwithstanding Article 9 of Regulation (EEC) No 2182/77, in addition to the entries provided for in Regulation (EEC) No 3002/92:

- Section 104 of T5 control copies must be completed with one or more of the following:
 - Para transformación [Reglamentos (CEE) n° 2182/77 y (CE) n° 822/1999]
 - Til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 2182/77 og (EF) nr. 822/1999)
 - Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnungen (EWG) Nr. 2182/77 und (EG) Nr. 822/1999)
 - Για μεταποίηση [κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77 και (ΕΚ) αριθ. 822/1999]
 - For processing (Regulations (EEC) No 2182/77 and (EC) No 822/1999)
 - Destinés à la transformation [règlements (CEE) n° 2182/77 et (CE) n° 822/1999]

- Destinate alla trasformazione [regolamenti (CEE) n. 2182/77 e (CE) n. 822/1999]
- Bestemd om te worden verwerkt (Verordeningen (EEG) nr. 2182/77 en (EG) nr. 822/1999)
- Para transformação [Regulamentos (CEE) n.º 2182/77 e (CE) n.º 822/1999]
- Jalostettavaksi (Asetukset (ETY) N:o 2182/77 ja (EY) N:o 822/1999)
- För bearbetning (Förordningarna (EEG) nr 2182/77 och (EG) nr 822/1999).
- Section 106 of T5 control copies must be completed with the date of conclusion of the contract of sale.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)	Precio de venta expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Tilnærmet mængde (tons)	Salgspriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)	Verkaufspreise, ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)	Τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)	Selling prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Quantité approximative (tonnes)	Prix de vente exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)	Prezzi di vendita espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Hoeveelheid bij benadering (ton)	Verkoopprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)	Preço de venda expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Arvioitu määrä (tonneina)	Myyntihinta euroina tonnilta
Medlemsstat	Produkter	Ungefärlig kvantitet (ton)	Försäljningspris i euro per ton
IRELAND	— Intervention shank (INT 11)	150	500
	— Intervention shin (INT 21)	150	500
	— Intervention forequarter (INT 24)	200	750

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

IRELAND

Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
County Wexford
Ireland
Tel.: (353 53) 634 31
Telefax: (353 53) 428 42

COMMISSION DIRECTIVE 1999/23/EC

of 9 April 1999

adapting to technical progress Council Directive 93/33/EEC on protective devices intended to prevent the unauthorised use of two- or three-wheel motor vehicles

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 92/61/EEC of 30 June 1992 relating to the type-approval of two- or three-wheel motor vehicles ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 16 thereof,

Annex I to Directive 93/33/EEC is hereby amended in accordance with the Annex to this Directive.

Article 2

Having regard to Council Directive 93/33/EEC of 14 June 1993 on protective devices intended to prevent the unauthorised use of two- or three-wheel motor vehicles ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

1. With effect from 1 January 2000, Member States shall not, on grounds relating to protective devices intended to prevent unauthorised use:

(1) Whereas Directive 93/33/EEC is one of the separate Directives of the Community type-approval procedure introduced by Directive 92/61/EEC; whereas the provisions of Directive 92/61/EEC relating to vehicle systems, components and technical units therefore apply to that Directive;

- refuse, in respect of a type of two- or three-wheel vehicle or a type of protective device intended to prevent unauthorised use, to grant EC type-approval,
- prohibit the registration, sale or entry into service of two- or three-wheel motor vehicles, or the sale or entry into service of protective devices intended to prevent unauthorised use,

(2) Whereas developments in technology now permit an adaptation of Council Directive 93/33/EEC to technical progress; whereas in order to ensure the proper functioning of the type-approval system as a whole, it is therefore necessary to clarify or complete certain provisions of the Directive concerned;

if the protective devices intended to prevent unauthorised use comply with the requirements of Directive 93/33/EEC as amended by this Directive.

(3) Whereas to this end it is necessary to adapt the provisions relating to the locking angle of the steering of quadricycles and those relating to the removal of the key from type-3 devices designed to be fitted to tricycles and quadricycles; whereas, moreover, it is deemed appropriate to allow two- and three-wheel motor vehicles to be fitted with protective devices against unauthorised use which are approved for four-wheel motor vehicles;

2. With effect from 1 July 2000, Member States shall refuse to grant EC type-approval for any type of two- or three-wheel motor vehicle on grounds relating to protective devices intended to prevent unauthorised use or any type of protective device intended to prevent unauthorised use if the requirements of Directive 93/33/EEC, as amended by this Directive, are not fulfilled.

Article 3

(4) Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee for adaptation to technical progress set up by Article 13 of Council Directive 70/156/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 98/91/EC of the European Parliament and of the Council ⁽⁴⁾,

1. Member States shall adopt and publish, no later than 31 December 1999, the provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

They shall apply those provisions from 1 January 2000.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law that they adopt in the field governed by this Directive.

⁽¹⁾ OJ L 225, 10.8.1992, p. 72.

⁽²⁾ OJ L 188, 29.7.1993, p. 32.

⁽³⁾ OJ L 42, 23.2.1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 11, 16.1.1999, p. 25.

Article 4

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 April 1999.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

1. In Point 3.1, the following new text is added:

‘Protective devices intended to prevent unauthorised use approved for motor vehicles in categories M₁ and N₁ in conformity with Directive 74/61/EEC may also be fitted to two- or three-wheel motor vehicles.’

2. Point 3.11 is replaced by the following:

‘3.11. If it is of type 1, 2 or 3 the protective device must be designed in such a way that the steering can only be locked at an angle of at least 20° to the left and/or right in relation to the straight-ahead position, with the exception of devices designed to be fitted to tricycles and quadricycles.’

3. Point 4.1.2. is replaced by the following:

‘4.1.2. In the case of type 3 protective devices it must not be possible to preload the catch via action on the part of the vehicle user combined or added to a turning of the key. Apart from the conditions provided for in Point 3.2.3 and except in the case of tricycles and quadricycles, it shall not be possible to remove the key once the catch has been preloaded.’

COMMISSION DIRECTIVE 1999/24/EC

of 9 April 1999

adapting to technical progress Council Directive 93/32/EEC on passenger hand-holds on two-wheel motor vehicles

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

The Annex to Directive 93/32/EEC is hereby amended in accordance with the Annex to this Directive.

Having regard to Council Directive 92/61/EEC of 30 June 1992 relating to the type-approval of two- or three-wheel motor vehicles ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 16 thereof,

Article 2

Having regard to Council Directive 93/32/EEC of 14 June 1993 on passenger hand-holds on two-wheel motor vehicles ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

1. With effect from 1 January 2000, Member States shall not, on grounds relating to passenger hand-holds:

- refuse, in respect of a type of two-wheel vehicle or a type of passenger hand-hold, to grant EC type-approval,
- prohibit the registration, sale or entry into service of two-wheel motor vehicles or the sale or entry into service of passenger hand-holds,

if the passenger hand-holds comply with the requirements of Council Directive 93/32/EEC as amended by this Directive.

(1) Whereas Directive 93/32/EEC is one of the separate Directives of the Community type-approval procedure introduced by Directive 92/61/EEC; whereas the provisions of Directive 92/61/EEC relating to vehicle systems, components and technical units therefore apply to that Directive;

(2) Whereas developments in technology now permit an adaptation of Directive 93/32/EEC to technical progress; whereas in order to ensure the proper functioning of the type-approval system as a whole, it is therefore necessary to clarify further or complete certain provisions of the Directive concerned;

2. With effect from 1 July 2000, Member States shall refuse to grant EC type-approval for any type of two-wheel motor vehicle on grounds relating to passenger hand-holds or any type of passenger hand-hold, if the requirements of Directive 93/32/EEC, as amended by this Directive, are not fulfilled.

(3) Whereas to this end it is necessary to adapt the provisions relating to the attachment of the strap and also the references contained in Part B of the information document;

Article 3

(4) Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee for adaptation to technical progress set up by Article 13 of Council Directive 70/156/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 98/91/EC of the European Parliament and of the Council ⁽⁴⁾,

1. Member States shall adopt and publish, no later than 31 December 1999, the provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

They shall apply those provisions from 1 January 2000.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

⁽¹⁾ OJ L 225, 10.8.1992, p. 72.

⁽²⁾ OJ L 188, 29.7.1993, p. 28.

⁽³⁾ OJ L 42, 23.2.1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 11, 16.1.1999, p. 25.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law that they adopt in the field governed by this Directive.

Article 4

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 April 1999.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

1. Point 1.1 is replaced by the following:

- ‘1.1. Strap

- The strap must be fitted to the seat or to other parts connected to the frame in such a way that it may easily be used by the passenger. The strap and its attachment must be designed in such a way that they withstand, without snapping, a vertical traction force of 2000 N applied statically to the centre of the surface of the strap at a maximum pressure of 2 Mpa.’

2. In Appendix 1, Part B of the information document is replaced by the following:

- ‘— Part B: — 1.4 to 1.4.2 included.’

COMMISSION DIRECTIVE 1999/25/EC

of 9 April 1999

adapting to technical progress Council Directive 93/34/EEC on statutory markings for two- or three-wheel motor vehicles

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 92/61/EEC of 30 June 1992 relating to the type-approval of two- or three-wheel motor vehicles ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 16 thereof,

The Annex to Directive 93/34/EEC is hereby amended in accordance with the Annex to this Directive.

Article 2

Having regard to Council Directive 93/34/EEC of 14 June 1993 on statutory markings for two- or three-wheel motor vehicles ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

1. With effect from 1 January 2000, Member States shall not, on grounds relating to statutory markings:

— refuse, in respect of a type of two- or three-wheel vehicle, to grant EC type-approval,

— prohibit the registration, sale or entry into service of two- or three-wheel motor vehicles,

if the statutory markings comply with the requirements of Council Directive 93/34/EEC as amended by this Directive.

2. With effect from 1 July 2000, Member States shall refuse to grant EC type-approval for any type of two- or three-wheel motor vehicle on grounds relating to the statutory markings if the requirements of Directive 93/34/EEC, as amended by this Directive, are not fulfilled.

Article 3

(1) Whereas Directive 93/34/EEC is one of the separate Directives of the Community type-approval procedure introduced by Directive 92/61/EEC; whereas the provisions of Directive 92/61/EEC relating to vehicle systems, components and technical units therefore apply to this Directive;

(2) Whereas developments in technology now permit an adaptation of Council Directive 93/34/EEC to technical progress; whereas in order to ensure the proper functioning of the type-approval system as a whole, it is necessary to clarify or complete certain provisions of the Directive concerned;

(3) Whereas to this end it is necessary to adapt certain symbols used and to clarify certain requirements concerning the symbols and characters to be used for the indication of the statutory markings on the manufacturer's data plate;

(4) Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee for adaptation to technical progress set up by Article 13 of Council Directive 70/156/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 98/91/EC of the European Parliament and of the Council ⁽⁴⁾,

1. Member States shall adopt and publish, no later than 31 December 1999, the provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

They shall apply those provisions from 1 January 2000.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law that they adopt in the field governed by this Directive.

⁽¹⁾ OJ L 225, 10.8.1992, p. 72.

⁽²⁾ OJ L 188, 29.7.1993, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 42, 23.2.1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 11, 16.1.1999, p. 25.

Article 4

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 April 1999.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

1. Point 2.1.4 is replaced by the following:

‘2.1.4. the static sound level: ... dB(A) ... min⁻¹.’

2. Point 3.1.1.2 is replaced by the following:

‘3.1.1.2. the second part consists of six characters (letters or digits) for the purpose of describing the general characteristics of the vehicle (type, variant and version). If the manufacturer does not use one or more of those characters, the unused spaces must be filled by alphanumerical characters, the choice being left to the manufacturer for each vehicle.’

3. Point 3.1.2 is replaced by the following:

‘3.1.2. the vehicle identification number must, wherever possible, occupy a single line. The beginning and end of this line must be marked by a symbol which is neither an Arabic numeral nor a capital Latin letter, nor must it be possible to confuse this with any such character.

By way of an exception and for technical reasons it may also occupy two lines. However, in this case there must be no breaks within any of the three parts and the beginning and end of each line must be marked by a symbol which is neither an Arabic numeral nor a capital Latin letter, nor must it be possible to confuse this with any such character.

The introduction of said symbol within a line between the three parts (Point 3.1.1) is also authorised.

There must be no spaces between the characters.’

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 March 1999

authorising the Member States to permit temporarily the marketing of seed of certain species not satisfying the requirements of Council Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC or 69/208/EEC

(notified under document number C(1999) 793)

(1999/264/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 98/96/EC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽³⁾, as last amended by Directive 1999/8/EC⁽⁴⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽⁵⁾, as last amended by Directive 98/96/CE, and in particular Article 16 thereof,

Having regard to the requests submitted by Belgium, France, Luxembourg, the Netherlands, Finland and Sweden,

- (1) Whereas in the abovementioned Member States the quantity of available seed of all categories of spring varieties of fodder plants, cereals or oil plants which satisfies the requirements of the said Direct-

ives in relation to the germination capacity, or in the case of Belgium, Luxembourg, the Netherlands and Sweden in so far as cereal seed of the category 'certified seed' is concerned, also the conditions in respect of field inspection and in the case of Finland as far as cereal seed of the category 'certified seed' is concerned also the maximum number of generations following 'basic seed', is insufficient and is therefore not adequate to meet these countries' needs;

- (2) Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the Directives;
- (3) Whereas Belgium, France, Luxembourg, the Netherlands, Finland and Sweden should therefore be authorised to permit for a period expiring on 30 June 1999 the marketing of seed of spring varieties of fodder plants, cereals or oil plants subject to less stringent requirements;
- (4) Whereas, moreover, other Member States which are able to supply Belgium, France, Luxembourg, the Netherlands, Finland or Sweden with seed not satisfying the requirements of the Directives should be authorised to permit the marketing of such seed;

⁽¹⁾ OJ L 125, 11.7.1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ L 25, 1.2.1999, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 125, 11.7.1966, p. 2309/66.

⁽⁴⁾ OJ L 50, 26.2.1999, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ L 169, 10.7.1969, p. 3.

(5) Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

France is authorised to permit, for a period expiring on 30 June 1999, for the species and on the terms set out in the Annex hereto, the marketing in its territory of 'certified seed' (first generation), of spring varieties of fodder plants which does not satisfy the requirements laid down in Directive 66/401/EEC with regard to the minimum germination capacity, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least that laid down in the Annex hereto;
- (b) the official label shall state the germination ascertained in the report on official seed testing.

Article 2

Belgium, Luxembourg, the Netherlands and Sweden are authorised to permit, for a period expiring on 30 June 1999, for the species and on the terms set out in the Annex hereto, the marketing in their territories of seed of spring varieties of cereals which does not satisfy the requirements laid down in Directive 66/402/EEC, with regard to the conditions in respect of field inspection, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the seed crop has sufficient varietal identity and purity;
- (b) the official label shall state that the seed crop was not inspected in accordance with Directive 66/402/EEC.

Article 3

Finland is authorised to permit, for a period expiring on 30 June 1999, for the species and on the terms set out in the Annex hereto, the marketing in its territory of seed of spring varieties of fodder plants, cereals or oil plants which does not satisfy the requirements laid down in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC or 69/208/EEC, with regard to the minimum germination capacity, or in so far as cereal is concerned, also the conditions in respect of the maximum number of generations following 'basic seed', provided that the following requirements where applicable are satisfied:

(a) the germination capacity is at least that laid down in the Annex hereto;

(b) the maximum number of generations following 'basic seed' is that laid down in the Annex hereto;

(c) the official label shall state:

- where (a) is applicable the germination ascertained in the report on official seed testing,
- where (b) is applicable the actual number of generations following 'basic seed'.

Article 4

Sweden is authorised to permit, for a period expiring on 30 June 1999, for the species and on the terms set out in the Annex hereto, the marketing in its territory of seed of spring varieties of fodder plants or oil plants which does not satisfy the requirements laid down in Directives 66/401/EEC or 69/208/EEC, with regard to the minimum germination capacity provided that the following requirements where applicable are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least that laid down in the Annex hereto;
- (b) the official label shall state the germination ascertained in the report on official seed testing.

Article 5

1. The Member States other than the applicant Member States are also authorised to permit, on the terms set out in Articles 1 to 4 and for the purposes intended by the applicant Member States, the marketing in their territories of the seed authorised to be marketed under this Decision.

2. For the purpose of the application of paragraph 1, the Member States concerned shall assist each other administratively. The applicant Member States shall be notified by other Member States of their intention to permit the marketing of such seed before any authorisation may be granted. The applicant Member States may object only if the entire amount set out in this Decision has already been allocated.

Article 6

Member States shall immediately notify the Commission and the other Member States of the various quantities of seed labelled and permitted to be marketed in their territories pursuant to this Decision.

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 March 1999.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

ANNEX

Species	Type of variety	Maximum quantity (tonnes)	Minimum ger- mination (% of pure seed)	Assessment of the varietal identity and purity	Maximum number of generations following 'basic seed'
FRANCE					
<i>Vicia faba</i>	Divine, Maya	665	80		
BELGIUM, LUXEMBOURG, THE NETHERLANDS AND SWEDEN					
<i>Triticum aestivum</i>	Spring var- ieties capable of growing under temperate zone	13 100		Official labor- atory seed testing	
FINLAND					
<i>Phleum pratense</i>	Iki, Tuukka	200	60		
<i>Trifolium pratense</i>	Bjursele	40	50		
<i>Hordeum vulgare</i>	Artturi, Arra, Rolfi	2 000	80		4
SWEDEN					
<i>Trifolium pratense</i>	Bjursele, Björn	20	70		
<i>Linum usitatissimum</i>	Antares	200	70		

COMMISSION DECISION

of 26 March 1999

authorising the Member States to permit temporarily the marketing of seed of certain species not satisfying the requirements of Council Directives 66/401/EEC or 66/402/EEC

(notified under document number C(1999) 794)

(1999/265/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 98/96/EC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽³⁾, as last amended by Directive 99/8/EC⁽⁴⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the requests submitted by Finland, Sweden and the United Kingdom,

- (1) Whereas in the abovementioned Member States the quantity of available seed of spring varieties of fodder plants or cereals which satisfies the requirements of the said Directives in relation to the germination capacity or, in the case of Finland in so far as cereal seed of the category 'certified seed' is concerned, also the conditions in respect of the maximum number of generations following 'basic seed', is insufficient and is therefore not adequate to meet these countries' needs;
- (2) Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the Directives;
- (3) Whereas Finland, Sweden and the United Kingdom should therefore be authorised to permit for a period expiring on 30 June 1999 the marketing of seed of spring varieties of fodder plants or cereals subject to less stringent requirements;
- (4) Whereas, moreover, other Member States which are able to supply Finland, Sweden or the United Kingdom with seed not satisfying the requirements

of the Directives should be authorised to permit the marketing of such seed;

- (5) Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Finland is authorised to permit, for a period expiring on 30 June 1999, for the species and on the terms set out in the Annex hereto, the marketing in its territory of certified seed of spring varieties of fodder plants or cereals which does not satisfy the requirements laid down in Directives 66/401/EEC or 66/402/EEC, with regard to the minimum germination capacity, or in so far as cereal is concerned, also the conditions in respect of the maximum number of generations following 'basic seed', provided that the following requirements where applicable are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least that laid down in the Annex hereto;
- (b) the maximum number of generations following 'basic seed' is that laid down in the Annex hereto;
- (c) the official label shall state
 - where (a) is applicable the germination ascertained in the report on official seed testing,
 - where (b) is applicable the actual number of generations following 'basic seed'.

Article 2

Sweden is authorised to permit, for a period expiring on 30 June 1999, for the species and on the terms set out in the Annex hereto, the marketing in its territory of seed of spring varieties of fodder plants or cereals which does not satisfy the requirements laid down in Directives 66/401/EEC or 66/402/EEC, with regard to the minimum germination capacity, provided that the following requirements are satisfied:

⁽¹⁾ OJ L 125, 11.7.1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ L 25, 1.2.1999, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 125, 11.7.1966, p. 2309/66.

⁽⁴⁾ OJ L 50, 26.2.1999, p. 26.

- (a) the germination capacity is at least that laid down in the Annex hereto;
- (b) the official label shall state the germination ascertained in the report on official seed testing.

Article 3

The United Kingdom is authorised to permit, for a period expiring on 30 June 1999, for the species and on the terms set out in the Annex hereto, the marketing in its territory of seed of spring varieties of cereals which do not satisfy the requirements laid down in Directive 66/402/EEC, with regard to the minimum germination capacity, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least that laid down in the Annex hereto;
- (b) the official label shall state the germination ascertained in the report on official seed testing.

Article 4

1. The Member States other than the applicant Member States are also authorised to permit, on the terms set out in Article 1 to 3 and for the purposes intended by the applicant Member States, the marketing in their ter-

ritories of the seed authorised to be marketed under this Decision.

2. For the purpose of the application of paragraph 1, the Member States concerned shall assist each other administratively. The applicant Member States shall be notified by other Member States of their intention to permit the marketing of such seed before any authorisation may be granted. The applicant Member States may object only if the entire amount set out in this Decision has already been allocated.

Article 5

Member States shall immediately notify the Commission and the other Member States of the various quantities of seed labelled and permitted to be marketed in their territories pursuant to this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 March 1999.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

ANNEX

Species	Type of variety	Maximum quantity (tonnes)	Minimum germina- tion capacity (% of pure seed)	Maximum number of generations following 'basic seed'
FINLAND				
<i>Festuca pratensis</i>	Antti, Salten, Kasper	200	60	
<i>Trifolium pratense</i>	Bjursele	20	50	
<i>Avena sativa</i>	Aarre, Leila, Veli	4 000	75	
<i>Avena sativa</i>	Aarre, Leila, Veli	2 000	80	4
<i>Hordeum vulgare</i>	Artturi, Arra, Rolfi	3 000	75	
<i>Hordeum vulgare</i>	Artturi, Arra, Rolfi	3 000	80	4
<i>Triticum aestivum</i>	Mahti, Manu, Tjalve	4 000	75	
<i>Triticum aestivum</i>	Mahti, Manu, Tjalve	8 000	80	4
SWEDEN				
<i>Trifolium pratense</i>	tetraploid	75	70	
<i>Avena sativa</i>	early maturing	14 000	75	
<i>Triticum aestivum</i>	early maturing	5 100	75	
UNITED KINGDOM				
<i>Triticum aestivum</i>	Chablis	500	75	

COMMISSION DECISION

of 8 April 1999

approving the conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of the Azores

(notified under document number C(1999) 855)

(Only the Portuguese text is authentic)

(1999/266/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EC) No 2348/96 ⁽²⁾ and in particular Article 31(3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1418/96 of 22 July 1996 laying down detailed rules for the use of a graphic symbol for quality agricultural products specific to the most remote regions ⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 31(2) of Regulation (EEC) No 1600/92, a graphic symbol has been devised to improve awareness and encourage the consumption of quality processed and unprocessed agricultural products specific to the regions of the Azores and Madeira; whereas the Commission published that graphic symbol and the conditions governing its reproduction in Regulation (EC) No 2054/96 ⁽⁴⁾;

Whereas, in accordance with Article 31(3) of Regulation (EEC) No 1600/92, the conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the regions of the Azores and Madeira are to be proposed by the trade organisations, forwarded by the national authorities and approved by the Commission; whereas, together with a favourable opinion, the Portuguese authorities have forwarded those conditions of utilisation and the administrative rules on the basis of which

the competent authorities of the Azores intend granting rights to use the graphic symbol;

Whereas those conditions of utilisation are in line with the objectives for which the graphic symbol was introduced; whereas those conditions of utilisation should accordingly be approved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of the Azores, as presented by the Portuguese authorities and set out in the Annex hereto, are hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Article 3

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 8 April 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27.6.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 320, 11.12.1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 182, 23.7.1996, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ L 280, 31.10.1996, p. 1.

ANNEX

Extract from the order in Council (portaria) of the autonomous region of the Azores setting out the conditions of utilisation and the administrative rules for the application of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of the Azores.

Autonomous region of the Azores**Regional secretariat for agriculture, fisheries and environment****DRAFT ORDER IN COUNCIL (PORTARIA)**

(Extract)

Article 1

1. The graphic symbol introduced, pursuant to Article 31 of Council Regulation (EEC) No 1600/92, shall be used solely for processed and unprocessed agricultural and fishery products specific to the autonomous region of the Azores as a most remote region.

2. Unprocessed agricultural and fishery products must have been obtained in the autonomous region of the Azores.

Where the main characteristic is the raw material used, at least 90 % by volume of the processed products specific to the autonomous region of the Azores must have been obtained locally.

Where the main characteristic of the processed products is the method of production or manufacturing, consideration shall be given to the specific nature of that method of production or manufacturing.

3. The products must possess special characteristics as products of the autonomous region of the Azores; these may cover the conditions, methods and techniques of production or manufacturing and compliance with standards of presentation and packaging.

4. The graphic symbol shall be used solely for products of superior quality.

Quality shall be defined by reference to Community regulations or, where none such exist, international standards.

Where no Community or international standards exist, the applicable standards shall be laid down by the regional secretariat for agriculture, fisheries and environment on the basis of proposals from the trade organisations.

CORRIGENDA

Corrigendum to Directive 98/69/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1998 relating to measures to be taken against air pollution by emissions from motor vehicles and amending Council Directive 70/220/EEC*(Official Journal of the European Communities L 350 of 28 December 1998)*

On page 4, recital (14):

for: 'Whereas, however, OBD are at a less developed stage for diesel vehicles and cannot be fitted on all such vehicles before 2005;'

read: 'Whereas, however, OBD are at a less developed stage for diesel vehicles and can be fitted on new types of such vehicles from 2003 on;'

On page 23, Annex I, Appendix 4, point 4.2:

for: 'section 6.2.1 of Annex I, ...'

read: 'section 5.3.1.4 of Annex I, ...'

On page 46, Annex X, point 1.8, Table, entries relating to Type I:

In the third column, delete footnote 3 after NO_x.

In the fourth column, add footnote 2 after HC + NO_x (g/km).

On page 52, Annex XI, Appendix 1, point 2.1, second indent:

for: '... in section 6.2.1'

read: '... in section 6.2'

Corrigendum to Directive 98/69/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1998 relating to measures to be taken against air pollution by emissions from motor vehicles and amending Council Directive 70/220/EEC

(Official Journal of the European Communities L 350 of 28 december 1998)

page 16, annex I, point 15, introductory paragraph:

for: '15. The former section 5.3.5 is renumbered as 5.3.6 and 5.3.6.3 is amended as follows:',

read: '15. The former section 5.3.5 is renumbered as 5.3.6. The table in section 5.3.6.2 is replaced by the following table and section 5.3.6.3 is amended as follows:'.

page 24, Annex I, Appendix 4, figure 1.7:

With reference to the penultimate diamond on the left entitled 'FAIL?' and the arrow connecting that diamond to the last diamond immediately below it entitled 'PASS?', the entry to the left of that connecting arrow should read 'no' instead of 'yes'.

page 45, Annex IX, point 3, heading:

for: '3. TECHNICAL DATA...',

read: '3. TECHNICAL DATA ...';

in footnote 6, line 1:

for: '...fuel used for the Type I and IV tests',

read: '...fuel used for the Type VI test';

in footnote 7, line 1:

for: '...fuel used for the Type I test',

read: '...fuel used for the Type VI test'.

On page 49, Annex X, insert the following point 2.19 after point 2.18:

'2.19 "Repair information" means all information required for diagnosis, servicing, inspection, periodic monitoring or repair of the vehicle and which the manufacturers provide for their authorised dealers/repair shops. Where necessary, such information shall include service handbooks, technical manuals, diagnosis information (e.g. minimum and maximum theoretical values for measurements), wiring diagrams, the software calibration identification number applicable to a vehicle type, instructions for individual and special cases, information provided concerning tools and equipment, data record information and two-directional monitoring and test data. The manufacturer shall not be obliged to make available that information which is covered by intellectual property rights or constitutes specific know-how of manufacturers and/or OEM suppliers; in this case the necessary technical information shall not be improperly withheld.'
